

خرسی  
و  
دوستاش

# موشی کوچک، خرسی بزرگ

کارما ویلسون • شاعر: مریم اسلامی • مترجم: فیروزه کاتب



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!



انتشارات پرتغال

## موشی کوچک، خرسی بزرگ

نویسنده: کارما ویلسون

تصویرگر: جین چپمن

مترجم: فیروزه کاتب

برگردان به شعر: مریم اسلامی

مشاور هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: علیرضا لاک‌زاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / مینا رضایی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۲۰-۰

نوبت چاپ: اول - ۹۸

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی: نقش‌سبز

چاپ و صحافی: شادرنگ

قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

سرشناسه: ویلسون، کارما، ۱۹۷۰ - م.

Wilson, Karma

عنوان و نام پدیدآور: موشی کوچک، خرسی بزرگ / نویسنده کارما ویلسون؛ تصویرگر جین چپمن؛ مترجم فیروزه کاتب.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری: ۲۶ ص. - مصور (رنگی).

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۲۰-۰

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Big bear, small mouse, c 2017.

موضوع: داستان‌های حیوانات

موضوع: Fiction-- Animals

شناسه افزوده: جین، چپمن، ۱۹۷۰ - م.، تصویرگر

شناسه افزوده: Chapman, Jane

شناسه افزوده: کاتب، فیروزه، ۱۳۶۴ - مترجم

شناسه افزوده: Kateb, Firooze

رده بندی دیویی: ۱۳۹۸ م ۹۴۲ و ۵۹۰ دا

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۵۶۳۰۸۳۲

۷۰۸۵۷۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com







خرسی بزرگ و تپله  
موش کوچولو دوسته باهاش  
خرسی مواظبه موشی  
نره زیر دست و پاهاش







خرسی بزرگ  
موشی کوچک



خرس بزرگ موش کوچیک  
دوست هاشون رو الان دیدن  
اون ها برای دوست هاشون  
دو تایی دست تکون می دن

